

## MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

### ENTERED IN BETWEEN

Assistance Publique – Hôpitaux de Paris, a public health institution, located in 3, Victoria Avenue in Paris 75004, FRANCE, represented by its CEO, Mr. Martin Hirsch, hereafter referred to under the acronym “AP-HP”,

### AND

Tehran University of Medical Sciences, located in Ghods St., Keshavarz Boulevard in Tehran, 1417653761, IRAN, represented by the Chancellor, Prof. Ali Jafarian.

### FOREWORD

Given that the “parties” wish to establish and develop collaborative projects in medical care fields, medical training, clinical research and hospital management.

The following has been agreed and decided:

#### Article 1

In accordance of the rules in force, in each of the Member States of the framework agreement, the parties undertake to promote:

- Exchanges of health professionals (medical, paramedical, technical and administrative) ;
- Continuing education of health professionals about specialized techniques ;
- Exchanges of good practices in the field of university hospitals governance and organization, organization of care, hospital management and accreditation, hospital engineering, and other expertise areas for which the parties are agreed, such as regenerative medicine, tissue banks, geriatrics, emergency medicine, standards for rehabilitation.

#### Article 2

The parties shall identify for each action the means helping to achieve the objectives stated above in specific agreement defining the legal, financial modalities and assessment procedures.

#### Article 3

The Parties shall seek financial contributions and reception arrangements to encourage exchanges.

No action shall be taken without a previous planning of the reception arrangements.



#### Article 4

In order to ensure the correct application of this framework agreement, each party will appoint, for each action, a “referent” that will be in charge of managing and monitoring implementation. An evaluation of the program will be made once a year, starting from the date of signing.

#### Article 5

The parties agree that they will not use the name, logo, registered trademarks or other symbols of the other party in signatures, titles, headers, fliers, press releases or otherwise without the prior written of the other party.

#### Article 6

The framework agreement shall be in force from signature by parties for an initial period of three (3) years. Unless otherwise specified by one and/or other party, it will be renewed twice, for one (1) year each time.

It may be amended with the mutual consent of the two parties.

It may be terminated at anytime by mutual agreement of the parties or by either party giving notice of three (3) months, and with a written notice of such termination.

This termination does not affect the actions under process, unless otherwise decided by the parties.

This framework agreement is written in English and French languages signed by the authorized representatives of parties, both texts being equally authentic.

Signed in Tehran, on

#### **Assistance Publique - Hôpitaux de Paris**

Pour Mr. Martin HIRSCH  
Directeur Général


Prof. Houssin  
Conseiller Médical  
Délégation aux Affaires internationales



#### **Tehran University of Medical Sciences**

On behalf of Prof. Ali Jafarian  
Chancellor

Prof. Ali Arabkheradmand  
Vice-Chancellor for Global Strategies and  
International Affairs



May 7, 2016